

CERVA 01010018 MAGPIE

PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers protection gloves. Palm cow split leather, back – cotton fabric. Available sizes 10 - 12 according EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:

	CERVA		
read the user instruction	producer identification	EC conformity marking	mechanical hazards icon

2331x – protection levels **EN388:2016**

Abrasion resistance:	2	01010018 MAGPIE - article
Cut resistance:	3	size
Tear resistance:	3	production date(year)
Puncture resistance:	1	
Cut resistance ISO 13997:	x	
Dexterity:	3	

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

BG ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Описание: Защитни ръкавици с пет пръста с подплата. Длан от цпена кожа, гръб от ламучен текстил. Предлагат се в размери от 10 до 12 в съответствие с EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016.

Употреба: Работодатели, за да предпазват дланите от механични рикове в суха среда, по специално в строителството, машиностроенето, работа в складови помещения, селското стопанство.

Характеристики и маркировка:

	CERVA		
прочетете инструкцията за употреба	идентификация на производителя	ЕС съответствие маркировка	икона за механични рикове

2331x – EN 388:2016 Защитни нива

Устойчивост на протриване:	2	01010018 MAGPIE - артикул
Устойчивостна сръзване:	3	размер
Устойчивост на скъсане:	3	дата на производство(година)
Устойчивост на прободане:	1	
Устойчивост към разрез ISO 13997:	x	
Чувствителност:	3	

EN388:16 – стандарт и година на издаване на стандарта

Използване и поддръжане на защитни ръкавици: Защитни ръкавици срещу топлинна излъчване, да не се излагат на органични разтворители или тежки пръски, смазочни масла, греси, минерални масла и вода.След употреба, премахнете грубите замърсявания с четка и оставете ръкавиците да изсъхнат при стайна температура. Ръкавиците не могат да се перат в перална машина, нито да се почистват химически.

Предупреждение: Ръкавиците не трябва да се използват, ако има риск от зацвяване от движещи се машинни части.Защитните свойства се отнасят само за дланите. Винаги използвайте подходящ размер ръкавици и проверявайте тяхното състояние преди всяка употреба. Никога не използвайте износени, втвърдени или по някакъв друг начин повредени ръкавици. Употребата на ръкавиците от хора с много чувствителна кожа може да предизвика дразнене на кожата и алергична реакция, в такъв случай тези ръкавици не трябва да си използват повече.

Транспорт и складиране: Ръкавиците трябва да бъдат транспортирани в оригиналната опаковка или в полиетиленов плик. Необходимо е ръкавиците да се съхраняват в сухи, хладни помещения, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност - 5 години от датата на производство при съхранение в подходящи условия.

EC Сертификат за изследване на типа издаден от Осведомен орган No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice kombinované s bavlněnou podšívkou ve dlani. Dlaň je z hovězí štanpě kůže, hřbet a manžeta z bavlněné tkaniny. Vyrábějí se ve velikosti 10 - 12 v souladu s EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016.

Použití: Rukavice jsou určeny k ochraně proti mechanickým rizikům v suchém prostředí. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:

	CERVA		
piktogram informace	identifikace výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika

2331x - Stupně ochrany **EN388:2016**

Stupeň ochrany proti oděru:	2	01010018 MAGPIE - typ rukavice
Stupeň ochrany proti prořezání šepeli:	3	velikost
Stupeň ochrany proti dalšímu třenání:	3	datum výroby (rok)

Stupeň ochrany proti propichnutí:	1	
Stupeň ochrany proti prořezání šepeli ISO x		
Uchopová schopnost třída	3.	

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před slávytm teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům a vodě. Po použití hrubě nečistoty odstráňte kartáčem a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profedně, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyvolčeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice připravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DE FÜNF-FINGER-SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünf-Finger-Schutzhandschuhe mit Futter. Die Handfläche ist aus Rindspaltderf, der Handrücken aus Baumwolle gefertigt. Verfügbare Größen 10 - 12 in Übereinstimmung mit EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016.

Gebrauch: Die Handschuhe sind für den Schutz der Hände vor mechanischen Gefahren unter trockenen Bedingungen, insbesondere im Baugewerbe, mit Maschinen, in Lagerhäusern, in der Landwirtschaft usw. vorgesehen.

Eigenschaften und Kennzeichnung:

	CERVA		
Lesen Sie die Gebrauchsanleitung	Identifikation des Herstellers	EU-Konformitäts-kennzeichnung	Mechanische Gefahren-Symbol

2331x – EN 388:2016 Schutzniveaus

Abriebfestigkeit:	2	01010018 MAGPIE - Artikel
Schnittfestigkeit:	3	Größe
Reißfestigkeit:	3	Herstellungsdatum (Jahr)
Punktionsbeständigkeit:	1	
Schnittfestigkeit ISO 13997:	x	
Fertigkeit:	3	

EN388:16 -Standard und Ausgabejahr

Instalnhaltung und Verwendung von Sicherheitshandschuhen: Schützen Sie die Handschuhe vor Strahlungshpfe, setzen Sie sie keinen organischen Lösungsmitteln und ihren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen und Wasser aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einer Bürste und lassen Sie die Handschuhe nach Gebrauch bei Raumtemperatur frei trocknen. Die Handschuhe können weder in der Maschine gewaschen noch chemisch gereinigt werden.

Warnung: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr des Verfangens in beweglichen Maschinenteilen besteht. Die Schutzigenschaften betreffen nur die Handfläche des Handschuhs. Benutzen Sie stets die korrekte Handschuhgröße und prüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand der Handschuhe. Verwenden Sie nie verschlissene, verhärtete oder auf andere Art und Weise beschädigte Handschuhe. Der Gebrauch von Handschuhen kann bei Personen mit sehr empfindlicher Haut zu Hautreizungen und allergischen Reaktionen führen; verwenden Sie die Handschuhe in solchen Fällen nicht weiter.

Transport und Lagerfähigkeit: Die Handschuhe sind in ihrer Originalverpackung oder in einer Plastikhülle zu transportieren; es ist erforderlich, sie unter trockenen, kalten Bedingungen fern von direktem Sonnenlicht zu lagern. Die Lagerfähigkeit beträgt unter geeigneten Bedingungen 5 Jahre ab dem Herstellungsdatum.

Die EU-Typ-Zertifizierung wurde von einer benannten Stelle unter der Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia ausgestellt.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BESKYTTELSEHANDSKER

Beskrivelse: Fem-fingrede beskyttelseshandsker. Oksspaltet i håndflade og bomuldstof på overhånden. Håndfladerne, manchet af gummeret stof. Lagerføres i stor. 10 - 12 i henhold til EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016.

Brug: Handskerne er kun til simpelt brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, led industri etc.

Egenskaber og mærkning:

	CERVA		
Læs brugsvejledningen	identifikation af producent	EU overensstemmelses-mærkning	Piktogram for mekanisk test (EN388)

2331x – test-resultateret iht. **EN388:2016**

Slidstyrke:	2	01010018 MAGPIE – Varenr.
Gennemskæring:	3	str.
Iturvinding:	3	produktionsår
Støkmotstand:	1	
Gennemskæring (indeks) ISO 13997	x	
Smidghed	3	

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handskerne mod strålingvarme og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf. Smør dem, før de bruges, med fedt, mineralolier og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handskerne tørre i fri luft ved stuetemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

Advarsel: Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindeler. Handskerne yder kun beskyttelse i håndflanden. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskerne tilstand før anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, i så fald bør handskerne ikke anvendes længere.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kolige forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 5 år fra produktionsdato.

EC type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

FR GANT DE PROTECTION

Description: Gants en cuir de boeuf renferu en une pièce, doublure sur la paume. Tissu coton au dos, intérieur renforcé en coton, pousés et indexe intérieurement en cuir et phalanges tistales recouverts. Disponible en taille 10 - 12 selon la norme EN 420:2003+A1:2009 et EN 388:2016.

L'Utilisation: Gants pour la protection des mains contre les dommages mécaniques dans un environnement sec. Spécialement conçu pour travailler dans la construction, l'agriculture, les entrepôts, l'agriculture, etc.

Caractéristiques et marquage:

Améliorer l'adhérence classe 3.

	CERVA		
icône d'information	identification du fabricant	marquage CE de conformité	icône pour les risques mécaniques

2331x - niveaux de protection

Contre frotements:	2	01010018 MAGPIE - type de gants
Contre coupure:	3	taille
Contre déchirure:	3	date (année)
Contre perforation:	1	
Contre coupure ISO 13997:	x	
Dextérité	3	

EN388:16 - n° norme et l'année de publication

Entretien et utilisation de gants de protection: Gants de protection contre la chaleur rayonnante, l'exposition aux solvants organiques et leurs vapeurs, les lubrifiants, les graisses, les huiles minérales de l'eau. Enlevez les grosses impuretés avec un pinceau et laissez sécher à la température ambiante, des gants libres après utilisation. Gants ne doivent pas être lavés ou nettoyés à s.

Attention: Gants ne doivent pas être utilisés s'il y a un risque qu'ils seront pris dans les pièces mobiles de la machine. Les fonctions de sécurité s'appliquent uniquement sur la paume du gant. Toujours utiliser la bonne taille et les conditions de recherche paëns avant chaque utilisation. N'utilisez jamais usé, endommagé ou durc autrement gants. L'utilisation de gants peut causer une irritation de la peau et la cause ic allergique chez les personnes ayant la peau très sensible, s'il vous plaît arrêter d'utiliser pas de gants dans ce cas.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans un emballage d'origine ou un couvercle en plastique, il est nécessaire qu'ils soient stockés dans des conditions sèches et frais, loin de la lumière solaire directe. Dans des conditions optimales, des gants pendant au moins 5 ans peuvent être enregistrés.

EN 420
EN 388

CE

Certificat délivré par l'organisme agréé de nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

HU ÖTÚJJARS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Kombinált védőkésztyű, tenyér egy darabolt szőrzet szarvasmarha hasított bőrr, kézhat és mandzetta pamut. A mérete 10-12-es az EN 388:2016, EN 420:2003+A1:2009 összhangban.

Alkalmazás: elsősorban a száraz környezetben végzett munkához javasolt, mérsékelt mechanikai hatásokkal szemben nyújt védelmet.

Jellemzők és jeltések:

	CERVA		
olvassa el a tájékoztatót	gyártó azonosítása	CE megjel-el	mechanikai ártalmak ellen

2331x – védelmi képesség **EN 388:2016**

Koptással szemben:	2	01010018 MAGPIE - termék azonosító
Vágással szemben:	3	méret
Szakitással szemben:	3	gyártási idő (év)
Átszúrással szemben:	1	EN388:16 - szabvány
Vágással szemben ISO 13997:	x	
Fogási tulajdonság	3	

Használat és karbantartás: Óvja a védőkésztyűket sugárzó hőtől, oldószerektől és azok gőzeitől, kenőanyagoktól, zsírtól, ásványi olajtól és víztől. A durva szennyeződést távolítsa el kefével, a nedves késztyűket szobahőmérsékleten hagyja teljesen megszáradni. A védőkésztyűket nem szabad kimosni vagy vegytisztítani!

Figyelmeztetés: A védőkésztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépkalkuláriszék miatt. A védőképessége csak a tenyérén van. Mindig a megfelelő méretű késztyűt viselje! Minden használat előtt ellenőrizze a késztyű állapotát. Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon törékmentyűket! A késztyű viselése allergiás reakcióit válthat ki érzékeny bőrű személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a késztyűt tovább!

Tarolás és szállítás: A védőkésztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásában, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőből és napfénytől védett helyen! A védőkésztyűket a gyártástól számítva 5 éven belül szabad felhasználni, a fentiek figyelembe vételével.

Tanúsító intézet: 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia
Gyártó: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic
Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.

LV PIECU PIRKSTU AIZSARGCIMI

Apraksts: Piecu pirkstu aizsargcimdi ar odēri. Zāmsādas plauksta, kokvilnas aizmugure. Pieejamie izmēri: 10 - 12 saskaņā ar EN 420:2003+A1:2009 un EN 388:2016.

Lietošana: cimdi izstrādāti roku aizsardzībai pret mehāniskiem riskiem sausā darba vidē, tīpaši piemēroti darbam cietnietībā, mašīnbūvē, noliktāvās, lauksaimniecībā, u.c.

Piktogrammas un marķējums:

	CERVA		
Izlasiet lietošanas instrukciju	ražotāja identifikācija	EC atbilstības marķējums	mehāniskā riska piktogramma

2331x – EN 388:2016 aizsardzības līmeņi

Nodiluma izturība:	2	01010018 MAGPIE – artikuls
Izturība pret iegriezumiem:	3	izmērs
Izturība pret pīsumiem:	3	ražošanas datums (gads)
Izturība pret caurduršanu:	1	EN388:16 – standartis un ieviešanas gads
Izturība pret iegriezumiem ISO 13997:	x	
Veiklība:	3	

Lietošanas instrukcija: Nepakļauj cimdus tiešai karstumā, organisko šķīdinātāju, to tauku, smērvielu, tauku, minerāleļļu un ūdens ietekmei. Liešķos netrūmus nolīdīt ar birsti. Ņem ļaut cimdīm izžūt istabas temperatūrā. Cimdus nedrīkst mazgāt veļamāšīnā un tīrīt ķīmiski.

Brdinājums: Neizmantoj cimdus gadījumā, ja pastāv mīļiedarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Norādītais aizsardzības līmenis attiecas tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantojiet pareizo izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdū slāvokli. Nekad neizmantojiet caurus, sacietējušus vai citādi bojātus cimdus. Alerģiskiem cilvēkiem iespējams ādas kairinājums – šādā gadījumā turpāk cimdus neizmantojiet.

Transportēšana un uzglabāšana: Cimdi jātransportē oriģinālajā iepakojumā vai plastikāta maisā. Uzglabāt vēsā, sausā vietā, nepakļauj tiešu saules staru iedarbībai. Derīguma termiņš, pie nosacījuma, ka cimdi tiek uzglabāti piemērotos apstākļos, ir 5 gadi no ražošanas datuma.

EK tipa sertifikātu izsniegusi pilnvarotā iestāde Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

NL WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Handschoenen van rondsplijter/katoen met voering, volledig leren duim en wijsvinger, bedekte vingertoppen. Verknigbaar in maat 10 - 12 volgens EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge omstandigheden zoals verlijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenschappen en markering:

	CERVA		
---	--------------	---	---